



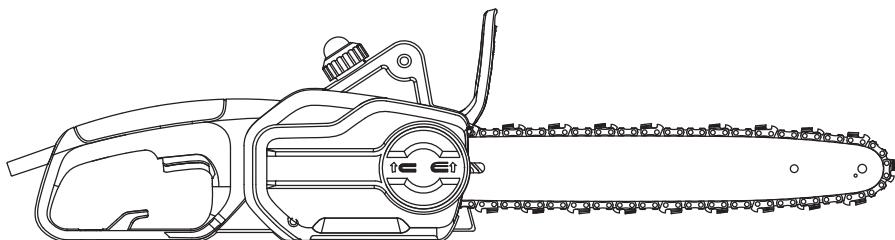
# YARDWORKS<sup>TM/MC</sup>

## Scie à chaîne de 9 A

N° de modèle : 054-5763-6 | Prenez contact avec nous au 1.866.523.5218



Homologué selon la norme CSA C22.2  
Conforme à la norme UL 60745-1, 60745-2-13



### IMPORTANT :

Lisez et suivez toutes les règles de sécurité et les instructions de fonctionnement avant d'utiliser ce produit.

**Guide  
d'utilisation**

Fiche technique	2
Règles de sécurité générale	3
Familiarisez-vous avec votre scie à chaîne	11
Accessoires	12
Vue éclatée	13
Liste des pièces	14
Assemblage	15
Dépannage	26
Symboles	27
Garantie	29

## FICHE TECHNIQUE

Tension	120 V ~ 60 Hz
Alimentation nominale	9 A
Longueur du guide-chaîne	14 po (35,6 mm)
Vitesse de la chaîne	8,5 m/s
Capacité du réservoir d'huile	120 ml
Pas de chaîne	3/8 po (9,53 mm)
Calibre de chaîne	0,05 po (1,27 mm)
Maillon d'entraînement	52
Modèle de guide-chaîne	TYPE E&S ES140SDEA041 (14 po/35,6 cm)
Modèle de chaîne	TYPE E&S 3/8LP.050 52E (14 po/35,6 cm)
Type de chaîne	054-5863-6
Poids (chaîne et guide-chaîne incluses)	6 lb 5 oz (3 kg)
Classe de protection	II

N° de modèle : 054-5763-6 | Prenez contact avec nous au 1.866.523.5218

**ATTENTION :** Certaines poussières créées par le ponçage mécanique, le sciage, le meulage, le perçage et d'autres activités de construction contiennent des substances chimiques connues pour causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres dommages au fœtus. Voici quelques exemples de ces substances chimiques :

- Plomb provenant des peintures à base de plomb;
- Silice cristalline provenant des briques et du ciment, ainsi que d'autres produits de maçonnerie;
- Arsenic et chrome provenant du bois de construction chimiquement traité.

Le risque que présentent ces expositions varie en fonction de la fréquence de ce type de travail. Pour réduire l'exposition à ces substances chimiques, travaillez dans un endroit bien aéré, avec un équipement de sécurité approuvé, tel qu'un masque antipoussière spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ RELATIFS AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

**AVERTISSEMENT :** Veuillez lire l'ensemble des messages d'avertissement et des consignes de sécurité. Le non-respect des avertissements et consignes peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

Conservez toutes les consignes et avertissements pour référence ultérieure. Le terme outil électrique dans les avertissements fait référence à votre outil électrique (à fil) ou votre outil électrique alimenté par batterie (sans fil).

- 1) Sécurité de l'aire de travail
  - a) Gardez l'aire de travail propre et bien éclairée. Les endroits encombrés ou sombres sont propices aux accidents.
  - b) N'utilisez pas d'outils électriques dans les environnements explosifs, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui pourraient enflammer ces matières.



**AVERTISSEMENT :** Vous devez toujours respecter les précautions de sécurité de base lorsque vous utilisez des appareils de jardinage électriques pour réduire le risque de choc électrique, d'incendie et de blessures.



**AVERTISSEMENT :** Lisez toutes les instructions.



**AVERTISSEMENT :** Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques dont le plomb, le phtalate ou le bisphénol A qui sont connus dans l'État de la Californie pour causer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres dommages à la reproduction. Veuillez vous laver les mains après l'utilisation.

- c) **Gardez les enfants et les spectateurs à distance lors de l'utilisation d'un outil électrique.** Les distractions peuvent entraîner la perte de son contrôle.
- 2) **Sécurité relative à l'électricité**
  - a) **Les fiches d'outil électrique doivent correspondre à la prise électrique. Ne modifiez pas la fiche d'aucune façon.** N'utilisez pas de fiches d'adaptation avec les outils électriques mis à la terre. Les fiches non modifiées et les prises correspondantes réduiront le risque de décharge électrique.
  - b) **Évitez tout contact avec les surfaces mises à la terre comme les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Les risques de décharge électrique sont accrus lorsque votre corps est en contact avec une surface mise à la terre.
  - c) **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ni à des conditions humides.** Toute introduction d'eau dans l'outil électrique augmente le risque de décharge électrique.
  - d) **N'utilisez pas le cordon de façon abusive. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique.** Tenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles. Un cordon endommagé ou emmêlé augmentera le risque de chocs électriques.
  - e) **Lors de l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, employez** uniquement une rallonge qui peut être utilisée à l'extérieur. L'utilisation d'un cordon conçu pour l'usage extérieur réduit le risque de décharge électrique.
- f) **Si vous devez utiliser l'outil électrique dans un endroit humide, employez une source d'alimentation munie d'un disjoncteur de fuite de terre.** L'utilisation d'un disjoncteur de fuite de terre réduit le risque de décharge électrique.
- 3) **Sécurité personnelle**
  - a) **Restez vigilant, faites attention à ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique.** N'utilisez pas d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué, malade, ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
  - b) **Utilisez un équipement de protection individuel. Portez toujours des lunettes de sécurité.** Le port d'un équipement protecteur tel qu'un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité et des protecteurs auditifs selon les conditions peut réduire les blessures.
  - c) **Évitez le démarrage accidentel.** Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil dans une prise de courant ou d'insérer le bloc-batterie dans l'outil, de soulever ou de porter l'outil. Porter des outils le doigt sur le bouton Marche/



**AVERTISSEMENT :** Veuillez lire l'ensemble des messages d'avertissement et des consignes de sécurité. Le non-respect des avertissements et consignes peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

- Arrêt et brancher des outils dont le bouton Marche/Arrêt est en position de marche sont des conduites propices aux accidents.
- d) Retirez les clés de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé laissée sur la pièce tournante d'un outil électrique peut causer des blessures.
- e) Ne tendez pas le bras trop loin. Gardez toujours une bonne posture et un bon équilibre.** Cela permet de mieux contrôler l'outil en cas de situations imprévues.
- f) Habillez-vous correctement.** Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- g) Si les outils sont équipés de dispositifs de dépoussiérage, assurez-vous qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** L'utilisation de ces dispositifs de dépoussiérage peut réduire les dangers présentés par la poussière.
- 4) Utilisation et entretien de l'outil électrique**
- a) Ne forcez pas l'outil.** Utilisez le bon outil pour le travail à effectuer. Un outil approprié exécutera le travail mieux et de façon moins dangereuse s'il est utilisé dans les limites prévues.
- b) N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur à détente ne permet pas de le mettre en marche ou de l'arrêter.** Tout outil qui ne peut pas être contrôlé par son bouton Marche/Arrêt est dangereux et doit être réparé.
- c) Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou la batterie de l'outil électrique avant de procéder à tout réglage ou changement d'accessoires, ou encore au rangement des outils électriques.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent les risques de mise en marche accidentelle de l'outil. Rangez les outils électriques au repos hors de la portée des enfants. Ne laissez aucune personne qui n'est pas familière avec l'outil électrique, ou ces consignes, utiliser l'outil électrique. Un outil électrique constitue un danger dans les mains d'un utilisateur inexpérimenté.
- e) Entretien des outils électriques.** Vérifiez qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée ou bloquée, qu'aucune pièce n'est brisée et assurez-vous qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faites réparer l'outil avant de l'utiliser de nouveau. Beaucoup d'accidents sont causés par des outils mal entretenus.
- f) Gardez les outils bien affûtés et propres.** Des outils de coupe bien entretenus munis de bords tranchants réduisent le risque de blocage et facilitent leur contrôle.
- g) Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les mèches, etc. conformément à ces instructions pour les applications pour lesquelles ils sont conçus, en tenant compte des**

**conditions et du type de travail à exécuter.** L'emploi d'un outil électrique pour une fonction pour laquelle il n'a pas été conçu peut occasionner une situation dangereuse.

- 5) **Service**
  - a) **Faites réparer l'outil par un technicien qualifié qui n'utilisera que des pièces de rechange identiques.** Cela garantit le maintien de la sécurité de l'outil électrique.

#### **AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES RELATIFS À LA SCIE À CHAÎNE**

1. **Gardez toutes les parties du corps à l'écart de la chaîne de scie lorsque l'outil est en marche.** Avant de démarrer la scie à chaîne, assurez-vous que la chaîne de scie n'est en contact avec aucun objet. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de la scie à chaîne peut entraîner l'emmêlement de vos vêtements ou de votre corps avec la chaîne de scie.
2. **Tenez toujours la scie à chaîne en mettant votre main droite sur la poignée arrière et votre main gauche sur la poignée avant.** Tenir la scie à chaîne en inversant la position des mains augmente le risque de blessure et ne devrait jamais se faire.
3. **Tenez l'outil électrique par les surfaces de prise isolée seulement,** parce que la chaîne de scie peut avoir un contact avec du câblage dissimulé ou avec son propre cordon. Chaîne de scie Le contact avec un fil sous tension électrifie les pièces métalliques exposées de l'outil, ce qui peut donner un choc électrique à l'utilisateur.
4. **Portez des lunettes de sécurité et un dispositif de protections antibruit.** **Un équipement de protection supplémentaire pour la tête, les mains, les jambes et les pieds est recommandé.** Des vêtements de protection adéquats réduiront les risques de blessures qui peuvent être occasionnées par la projection de débris ou par le contact accidentel avec la chaîne de scie.
5. **N'utilisez pas une scie à chaîne dans un arbre.** L'utilisation d'une scie à chaîne dans un arbre peut entraîner des blessures.
6. **Gardez toujours une bonne position et n'utilisez la scie à chaîne que lorsque vous vous tenez sur une surface fixe, sécurisée et de niveau.** Les surfaces glissantes ou instables comme les échelles peuvent causer une perte d'équilibre ou de contrôle de la scie à chaîne.
7. **Lors de l'ébranchage sous tension, soyez vigilant concernant le retour élastique.** Lorsque la tension dans les fibres ligneuses est relâchée, la branche à ressort peut heurter l'utilisateur ou mettre la scie à chaîne hors de contrôle.
8. **Soyez extrêmement prudent lorsque vous coupez les brosses et les gaules.** Le matériau mince peut attraper la chaîne de scie et être envoyé vers vous ou vous déséquilibrer.
9. **Transportez la scie à chaîne par la poignée en s'assurant qu'elle est éteinte et éloignée de votre corps.** **Lorsque vous transportez ou rangez la scie à chaîne, appliquez toujours le**

N° de modèle : 054-5763-6 | Prenez contact avec nous au 1.866.523.5218

**couvercle du guide-chaîne.** Une bonne manipulation de la scie à chaîne réduira le risque de contact accidentel lors du déplacement.

- 10. Suivez les consignes de lubrification, de tension de la chaîne et de changement des accessoires.** Une chaîne mal tendue ou mal lubrifiée peut casser ou augmenter le risque de rebond.
- 11. Gardez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Les poignées grasses et huileuses sont glissantes et entraînent une perte de contrôle.
- 12. Coupez du bois seulement. N'utilisez pas la scie à chaîne aux fins autres que celles prévues. N'utilisez pas, par exemple, de scie à chaîne pour couper du plastique, de la maçonnerie ou des matériaux de construction non ligneux.** L'utilisation d'une scie à chaîne pour des applications différentes que celles pour lesquelles il est conçu pourraient entraîner une situation dangereuse.
- 13. L'utilisation d'un disjoncteur différentiel avec un courant de déclenchement de 30 mA ou moins est recommandée.**

#### **CAUSES DU REBOND ET PRÉVENTION DE CELUI-CI PAR L'UTILISATEUR**

Un rebond peut se produire si la pointe ou l'extrémité du guide-chaîne touche un objet, ou quand le bois se resserre et coince la chaîne de scie dans l'entaille au niveau de la ligne de coupe. Si le bout de l'appareil entre en contact avec un objet, il peut dans certains cas provoquer une réaction soudaine et inverse, projetant le

guide-chaîne vers le haut et vers l'utilisateur. Si la chaîne de scie est pincée contre le bord supérieur du guide-chaîne, celui-ci peut être projeté rapidement vers l'utilisateur.

Chacune de ces réactions peut vous faire perdre le contrôle de l'outil et entraîner des blessures graves. Ne vous fiez pas exclusivement aux dispositifs de sécurité incorporés dans votre scie. En tant que l'utilisateur de la scie à chaîne, vous devriez prendre certaines précautions afin d'assurer que vos travaux de coupe sont sans accidents ou blessures.

Une mauvaise utilisation de l'outil ou des méthodes de travail incorrectes peuvent entraîner un rebond et cela peut être évité en prenant les précautions suivantes :

- **Tenez toujours la scie à chaîne fermement, avec les deux mains, en ceignant les poignées entre le pouce et les doigts, et en positionnant votre corps et vos bras de manière à pouvoir résister à la force à effet de rebond.** L'utilisateur peut contrôler la force à effet de rebond s'il a pris les précautions nécessaires. Ne lâchez jamais la scie à chaîne pendant qu'elle fonctionne.
- **N'essayez pas de tendre le bras trop loin. Ne sciez pas avec l'appareil au-dessus des épaules.** Cela permet d'éviter un contact accidentel du bout de l'appareil avec un objet, et de maintenir un meilleur contrôle de la scie à chaîne en cas de situations imprévues.
- **N'utilisez que les guides et les chaînes spécifiées par le fabricant.** Le remplacement incorrect de chaînes ou de guides peut provoquer des rebonds ou des cassures de la chaîne.
- **Suivez les consignes du fabricant**

**relatives à l'affûtage et l'entretien pour la chaîne de scie.** La réduction de la hauteur de la jauge de profondeur augmente le risque de rebond.

### RÈGLES DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX RALLONGES

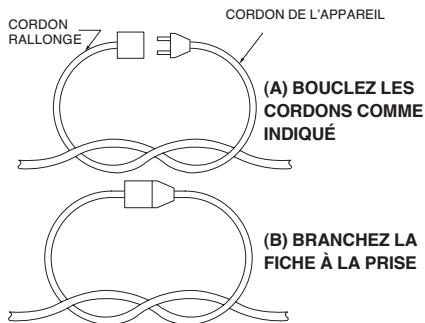
Assurez-vous que votre rallonge est en bon état. Veillez à utiliser une rallonge de calibre assez élevé pour transporter le courant nécessaire à l'appareil utilisé. Une rallonge de calibre trop faible provoquera une chute de tension, causant ainsi une perte de puissance et la surchauffe de l'appareil. Le tableau 1 indique le calibre à utiliser en fonction de la longueur du cordon et de l'intensité nominale précisée sur la plaque signalétique. Dans le doute, utilisez un cordon de calibre immédiatement supérieur. Plus le calibre est petit, plus le cordon est épais. Pour réduire le risque de débranchement du cordon de l'appareil de la rallonge pendant le fonctionnement :

- I) faites un nœud comme indiqué à la figure 1; ou
- II) utilisez l'une des sangles de retenue de la fiche ou des connecteurs décrites dans ce guide.

Tableau 1 Calibre minimal pour les rallonges				
Volt	Longueur de la rallonge			
120 V	25 pi (7,6 m)	50 pi (15,2 m)	100 pi (30,5 m)	150 pi (45,7 m)
Intensité nominale plus que, mais pas plus que	AWG			
De 0 à 6	18	16	16	14
6-10	18	16	14	12
10-12	16	16	14	12
12-16	14	12	Non recommandé	

**Figure 1**

#### Méthode de fixation de la rallonge



#### CONSERVEZ CES CONSIGNES.

**Consignes concernant les techniques appropriées d'abattage, d'ébranchage et de coupe transversale de base.**

##### 1. Abattage d'un arbre

Lorsque deux ou plusieurs personnes effectuent des travaux de tronçonnage

N° de modèle : 054-5763-6 | Prenez contact avec nous au 1.866.523.5218

ou d'abattage en même temps, il faut que les travaux d'abattage soient séparés des travaux de tronçonnage d'une distance d'au moins deux fois la hauteur de l'arbre à abattre. Il ne faut pas que les arbres soient abattus d'une manière qui mette en danger des gens, heurte des lignes de services publics ou cause des dommages matériels. Si l'arbre entre en contact avec un câble de service, il faut notifier immédiatement l'entreprise de service.

L'utilisateur de la scie à chaîne devrait se tenir sur le côté en amont du terrain, car l'arbre est susceptible de rouler ou glisser le long de la descente une fois qu'il est abattu. Un chemin de retraite doit être prévu et dégagé, au besoin, avant le début des coupes. Le chemin de retraite doit s'étendre en arrière et en diagonale à l'arrière de la ligne de chute prévue comme le démontre la figure 2.

Avant de commencer l'abattage, tenez compte de la force et de la direction du vent, de l'inclinaison naturelle de l'arbre, de la position des grosses branches, afin d'évaluer la direction que prendra l'arbre en tombant. Enlevez les saletés, les roches, l'écorce détachée, les clous, les agrafes et les fils de l'arbre.

## 2. Entaille d'abattage

Faites une entaille au tiers du diamètre du tronc sur le côté de l'arbre, perpendiculaire à la direction des chutes comme illustré à la figure 2. Commencez toujours par la coupe de l'entaille horizontale inférieure (W). Cela permettra d'éviter de pincer la chaîne de la scie ou le guide-chaîne lorsque vous effectuez la deuxième entaille (X).

## 3. Trait d'abattage

Le trait d'abattage doit être au moins 2 po (5 cm) au-dessus de la l'entaille d'abattage horizontale, comme illustré à la figure 2. Gardez le trait d'abattage en parallèle à la coupe de l'entaille horizontale. Lors de la coupe, laissez toujours une épaisseur de bois. Cet espace agira comme charnière. Cette dernière empêche l'arbre de pivoter ou de tomber dans la mauvaise direction. Ne pas couper à travers la charnière.

Au fur et à mesure que le trait d'abattage se rapproche de la charnière, l'arbre devrait commencer à tomber. S'il y a le moindre risque que l'arbre ne tombe pas dans la direction souhaitée, ou qu'il balance vers l'arrière et bloque la chaîne de scie, cessez de couper avant de terminer le trait d'abattage, et servez-vous de cales en bois, en plastique ou en aluminium (Z) pour ouvrir la coupe et laisser tomber l'arbre le long de sa ligne de chute souhaitée (3).

Dès que l'arbre commence à tomber, retirez la scie à chaîne, arrêtez-la, posez-la immédiatement, puis utilisez le chemin de retraite prévu (2). Soyez attentif aux chutes de branches et surveillez votre ponton.

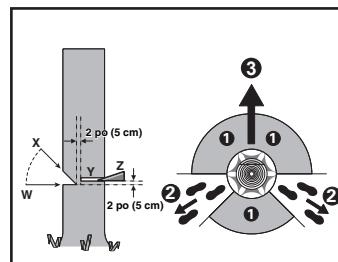


Figure 2

#### 4. Ébranchage

L'ébranchage consiste à enlever les branches d'un arbre abattu. Laissez les plus grosses branches sous l'arbre pour qu'elles le soutiennent pendant l'ébranchage. Retirez les petites branches coupées en une seule coupe, comme illustré à la figure 3. Les branches sous tension devraient être coupées du bas vers le haut pour éviter qu'elles se coencent dans la scie à chaîne.

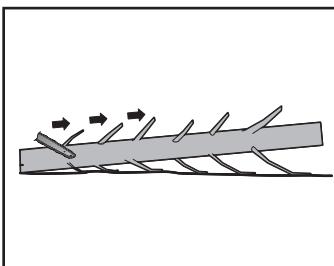


Figure 3

#### 5. Tronçonnage d'un rondin

Le tronçonnage consiste à couper un rondin en longueurs. Il est important de vous assurer que votre ponton est ferme et que votre poids est réparti uniformément sur les deux pieds. Lorsque c'est possible, le rondin devrait être soulevé et soutenu par l'utilisation de branches, de rondins ou de cales. Suivez les consignes simples pour une coupe facile. Lorsque le rondin est supporté sur toute sa longueur comme illustré à la figure 4, il est coupé par le haut (en tronçonnant par-dessus). Évitez de toucher le sol, car cela réduirait considérablement l'affûtage de la chaîne.

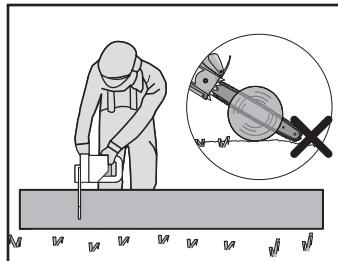


Figure 4

Lorsque le rondin est soutenu aux deux bouts, comme le démontre la figure 6, coupez un tiers du diamètre par le dessus (en tronçonnant par-dessus) (1). Effectuez ensuite la coupe de finition en tronçonnant par-dessus (2) pour rencontrer la première coupe.

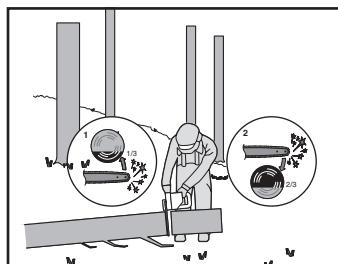


Figure 5

Lorsque le rondin est soutenu aux deux bouts, comme illustré à la figure 6, coupez un tiers du diamètre de la coupe de tronçonnage par-dessus (1). Effectuez ensuite la coupe de finition en tronçonnant par-dessous (2) les deux tiers inférieurs pour rencontrer la première coupe.

N° de modèle : 054-5763-6 | Prenez contact avec nous au 1.866.523.5218

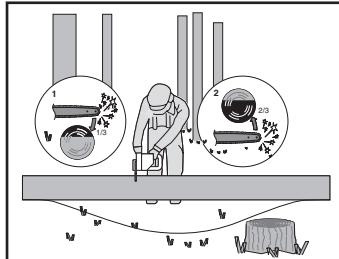


Figure 6

Lorsque vous tronçonnez sur une pente, tenez-vous toujours du côté amont du rondin, comme le démontre la figure 7. Pour maintenir le contrôle complet de la scie à chaîne lorsque vous coupez dans le rondin, relâchez la pression de coupe près de l'extrémité de la coupe sans relâcher votre prise sur les poignées. Ne laissez pas la chaîne toucher le sol. Une fois la coupe terminée, attendez que la chaîne de scie s'arrête avant de déplacer la scie à chaîne. Arrêtez toujours le moteur avant de procéder à l'arbre suivant.

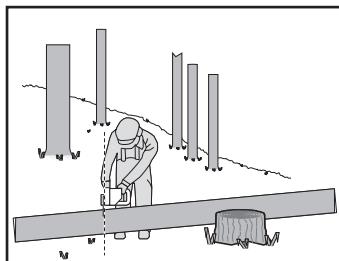


Figure 7

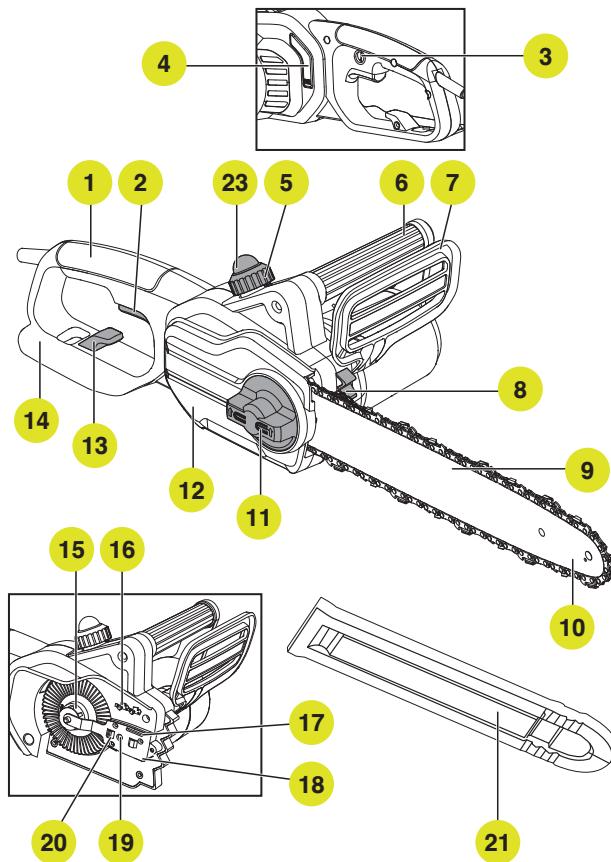
12



N° de modèle : 054-5763-6 | Prenez contact avec nous au 1.866.523.5218

N° de modèle : 054-5763-6 | Prenez contact avec nous au 1.866.523.5218

- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| 1. Poignée arrière                  | 13. Support de rallonge                             |
| 2. Bouton marche-arrêt/détente      | 14. Protège-main arrière                            |
| 3. Bouton de verrouillage           | 15. Pignon d'entraînement                           |
| 4. Fenêtre de niveau d'huile        | 16. Symbole de direction de la chaîne               |
| 5. Capuchon de remplissage d'huile  | 17. Sortie d'huile                                  |
| 6. Poignée avant                    | 18. Patin du guide-chaîne                           |
| 7. Protège-main                     | 19. Trou de fixation du guide-chaîne                |
| 8. Griffe d'abattage                | 20. Langues de positionnement du guide-chaîne       |
| 9. Guide-chaîne                     | 21. Couvercle de protection de lame                 |
| 10. Chaîne                          | 22. Plaque de tension du guide-chaîne (Voir Fig. A) |
| 11. Molette de tension de la chaîne | 23. Bouton/bulbe de pompe                           |
| 12. Couvercle de la chaîne          |   |

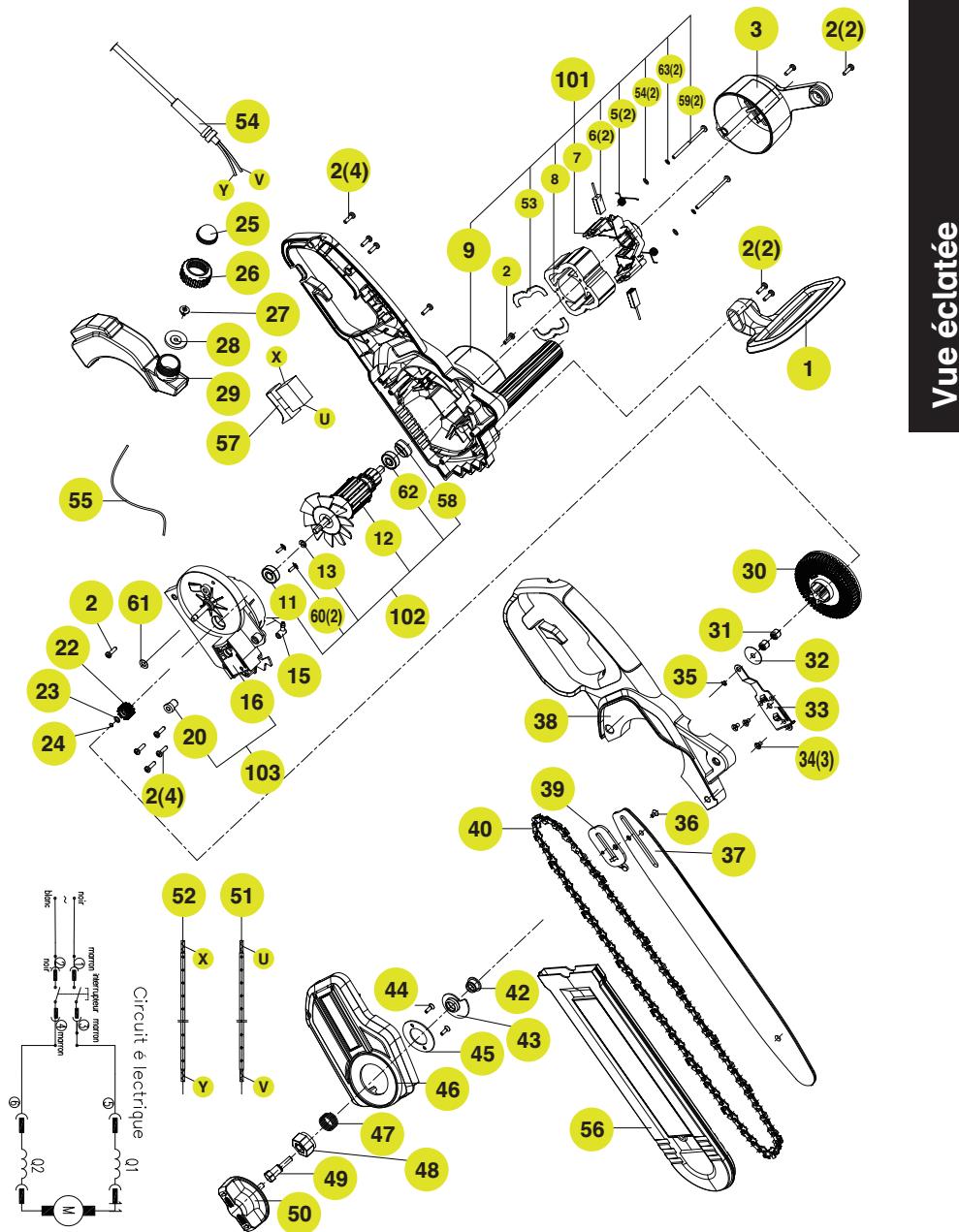


Nº de modèle : 054-5763-6 | Prenez contact avec nous au 1.866.523.5218

Chaîne	1
Guide-chaîne	1
Lame	1

**Nous recommandons que vous achetiez vos accessoires au magasin auquel vous avez acheté votre outil. Reportez-vous à l'emballage de l'accessoire pour obtenir plus de détails. Le personnel en magasin peut vous aider et vous offrir des conseils.**

Nº de modèle : 054-5763-6 | Prenez contact avec nous au 1.866.523.5218



Pièce	Description	QTÉ
1	Protège plaque	1
2	Vis autotaraudeuse	16
3	Couvercle du moteur	1
5	Ressort de torsion	2
6	Balai de carbone (paire)	1
7	Support arrière	1
8	Stator	1
9	Boîtier gauche	1
11	Roulement à billes	1
12	Rotor	1
13	Bague de retenue	1
15	Sortie d'huile	1
16	Corps du support avant	1
20	Serrez le boulon	1
22	Petit engrenage	1
23	Rondelle	1
24	Bague de retenue	1
25	Bouton d'huile	1
26	Couvercle d'huile	1
27	Soupape unidirectionnelle	1
28	Plaque de la soupape à gaz	1
29	Bouteille d'huile	1
30	Grand engrenage	1
31	Roulement à aiguilles	2
32	Rondelle	1
33	Entretroise du guide-chaîne	1
34	Vis autotaraudeuse	3
35	Bague en E	1

Pièce	Description	QTÉ
36	Vis à tête noyée	1
37	Guide-chaîne	1
38	Boîtier droit	1
39	Bloc de presse	1
40	Chaîne de scie	1
42	Douille	1
43	Came	1
44	Vis autotaraudeuse	2
45	Stator	1
46	Protège chaîne	1
47	Ressort	1
48	Roue de tension	1
49	Boulon	1
50	Corps de la molette	1
51	Fil interne	1
52	Fil interne	1
53	Micro pièce	2
54	Fiche	1
55	Tuyau d'huile	1
56	Couvercle de la chaîne	1
57	Interrupteur	1
58	Manchon de roulement	1
59	Vis autotaraudeuse	2
60	Vis autotaraudeuse	2
61	Rondelle	1
62	Roulement à billes	1
63	Rondelle à ressort	2
64	Rondelle	2
101	Ensemble carter gauche	1
102	Ensemble de rotor	1
103	Support avant	1

N° de modèle : 054-5763-6 | Prenez contact avec nous au 1.866.523.5218

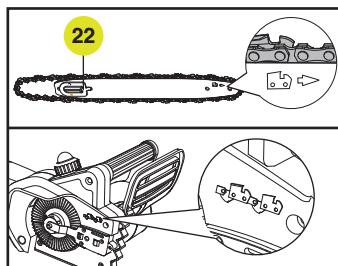
## ASSEMBLAGE

**AVERTISSEMENT!** Ne branchez pas la scie à chaîne à la source d'alimentation avant qu'elle ne soit complètement assemblée.

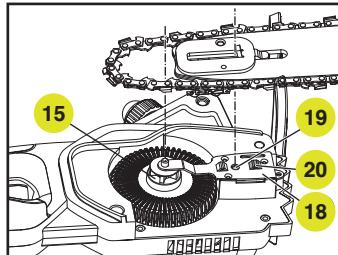
Utilisez toujours des gants lors de la manipulation de la chaîne.

## ASSEMBLAGE DE LA CHAÎNE ET DU GUIDE-CHAÎNE

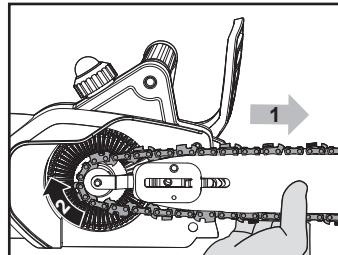
1. Déballez toutes les pièces avec soin.
2. Placez la Scie à chaîne sur une surface solide et plane.
3. Faites glisser la chaîne (10) dans la fente autour du guide-chaîne (9). Assurez-vous que la chaîne est placée dans la bonne direction en la comparant avec le symbole sur le guide-chaîne, ou en vous référant au Symbole de la chaîne (16) indiqué sur le corps de la scie. Assurez-vous que la plaque de tension du guide-chaîne (22) est tournée vers l'extérieur. (voir fig. a)
4. Montez la chaîne sur le pignon d'entraînement (15), de manière à ce que le trou de fixation de la guide-chaîne (19) et les deux languettes de positionnement de la guide-chaîne (18) s'insèrent dans la rainure de l'ouverture du guide-chaîne (9). (voir Fig. B1, B2)



A



B1



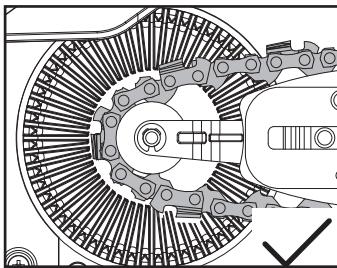
B2

5. Assurez-vous que toutes les pièces sont correctement positionnées. Assurez-vous que les maillons d'entraînement sont bien insérés dans le pignon d'entraînement (voir figure C1), pour éviter tout tortillement comme indiqué sur la figure C2. Si le tortillement se produit, relevez la chaîne du guide-chaîne juste en avant du tortillement, puis tirez celui-ci.

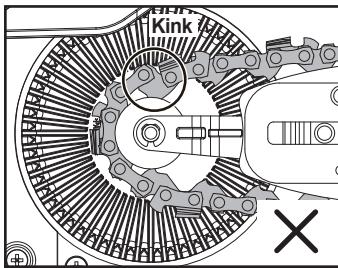
**REMARQUE : La chaîne doit tourner librement et être exempte de tortillement.**

6. Montez le couvercle de la Chaîne (12) et serrez-le en tournant la molette de tension de la chaîne (11) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit serrée. (voir fig. D)

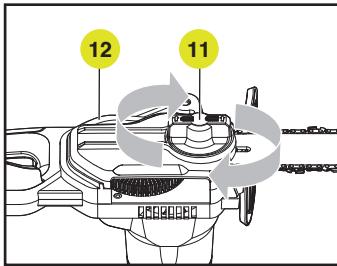
**AVERTISSEMENT!** La chaîne n'est pas encore tendue. La tension de la chaîne est décrite sous « TENSION DE LA CHAÎNE ». La chaîne doit maintenant être inspectée pour s'assurer qu'elle est correctement tendue.



C1



C2



D

#### TENSION DE LA CHAÎNE (VOIR FIGURE E1, E2)

**REMARQUE :** Les nouvelles chaînes de scie s'étireront. Vérifiez fréquemment la tension de la chaîne au moment de l'installation et serrez-la lorsque la chaîne (10) se desserre autour du guide-chaîne (9).

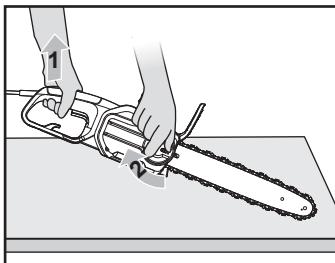
**AVERTISSEMENT :**

- Débranchez la scie à chaîne de la source d'alimentation avant de régler la tension de la chaîne.
- Les bords de coupe sur la chaîne sont tranchants. Utilisez des gants de protection lors de la manipulation de la chaîne.
- Maintenez toujours une tension appropriée de la chaîne. Une chaîne détendue augmentera le risque de rebond. Une chaîne ample peut sortir de la rainure du guide-chaîne. Cela risque de blesser l'utilisateur et endommager la chaîne. Une chaîne détendue entraînera une usure rapide de la chaîne, de la guide-chaîne et du pignon.

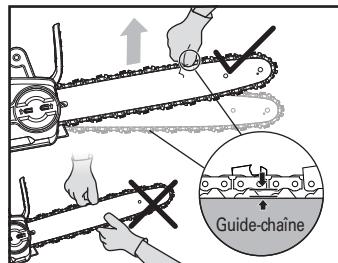
1. Placez la scie à chaîne sur une surface plane appropriée.
2. Tournez la molette de tension de la chaîne (11) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit serrée.

**REMARQUE :** La tension augmente automatiquement lorsque la molette de tension de la chaîne (11) est tournée dans le sens des aiguilles d'une montre. Le mécanisme à cliquet intégré empêche la tension de la chaîne de se desserrer.

3. Inclinez la scie vers l'avant (voir figure E1) de sorte que la pointe du guide-chaîne (9) soit poussée vers le haut. Cela permettra d'éliminer le jeu de la chaîne.
4. Serrez complètement la molette de tension de la chaîne (11) en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
5. Vérifiez à nouveau la tension réglée par la molette de tension de la chaîne automatique. La tension de chaîne appropriée est atteinte lorsque la chaîne (10) peut être soulevée à environ la moitié de la profondeur du maillon-guide du guide-chaîne (9) au centre. Cela devrait être effectué en utilisant une main pour éléver la chaîne contre le poids de la machine. (voir figure E2) **REMARQUE :** La chaîne (10) est correctement tendue lorsqu'elle peut être soulevée du guide-chaîne (9) et que le maillon-guide se trouve dans le rail du guide-chaîne (9).



E1



E2

**REMARQUE :** La chaîne (10) s'étire pendant la coupe et perd sa tension. Lorsque la chaîne se desserre, dévissez complètement la molette de tension de la chaîne (11) ou tournez la molette de trois (3) tours complets dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis resserrez la molette de tension de la chaîne (11) pour réinitialiser correctement la tension de la chaîne en répétant les étapes 1 à 4 énumérées ci-dessus.

### LUBRIFICATION

**⚠ Important :** La scie à chaîne n'est remplie d'huile. Il est essentiel de la remplir d'huile avant utilisation. N'utilisez jamais la scie à chaîne sans huile de chaîne ou à un niveau de réservoir d'huile vide, car cela causerait des dommages importants à l'appareil.

**⚠ Remplissage du réservoir d'huile :**

**AVERTISSEMENT :** Débranchez la scie à chaîne de la source d'alimentation avant de remplir le réservoir d'huile.

1. Réglez la scie à chaîne sur une surface appropriée en maintenant le capuchon de remplissage d'huile orienté vers le haut.
2. Nettoyez la zone autour du capuchon de remplissage d'huile avec un chiffon et dévissez le capuchon en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Ajoutez l'huile de guide-chaîne et de chaîne ce que le réservoir soit plein.
4. Évitez que de la saleté ou des débris ne pénètrent dans le réservoir d'huile, remettez le capuchon de remplissage d'huile (5) et serrez en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

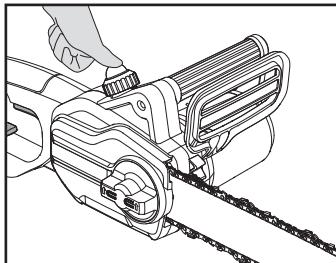
**⚠ Important :** Pour permettre l'évacuation du réservoir d'huile, de petits canaux de reniflard sont prévus entre le capuchon de remplissage d'huile et la crépine. Pour éviter les fuites, assurez-vous que la machine est en position horizontale (capuchon de remplissage d'huile (5) orienté vers le haut) lorsqu'elle n'est pas utilisée.

Il est important de n'utiliser que l'huile de chaîne et de guide-chaîne standard recommandée (grade : ISO VG32) pour ne pas endommager la scie à chaîne. Elle est offerte à l'endroit où vous avez acheté cette scie ou dans votre quincaillerie locale. N'utilisez jamais d'huile recyclée ou usée. L'utilisation d'huile non approuvée annulera la garantie.

N° de modèle : 054-5763-6 | Prenez contact avec nous au 1.866.523.5218

### Graissage à l'huile de la chaîne

Vérifiez toujours le niveau d'huile avant d'utiliser la scie. N'essayez pas de faire fonctionner le système d'huile lorsque la scie est en marche. Pour huiler la chaîne, appuyez sur le bulbe (23). L'huile passera par la sortie d'huile (17) sur le guide-chaîne (9) et la chaîne. Appuyez sur le bulbe (23) sur le capuchon de remplissage d'huile au moins une fois avant chaque coupe. (voir fig. F)



F

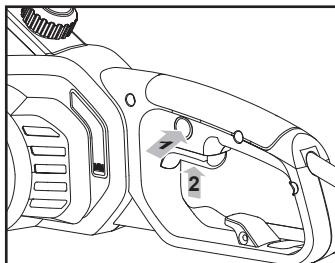
### FONCTIONNEMENT

#### 1. MARCHE ET ARRÊT (VOIR FIGURE G)

**ATTENTION : VÉRIFIEZ L'ALIMENTATION EN TENSION ET EN COURANT; ELLE DOIT ÊTRE CONFORME AUX CARACTÉRISTIQUES INDIQUÉES SUR LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE.**

Pour mettre l'outil en marche, appuyez sur le bouton de verrouillage (3), puis appuyez sur le bouton de marche-arrêt (2) et maintenez-le dans cette position. Vous pouvez maintenant relâcher le bouton de verrouillage (3).

Pour éteindre l'outil, relâchez le bouton de marche/arrêt.

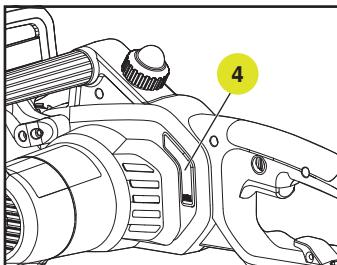


G

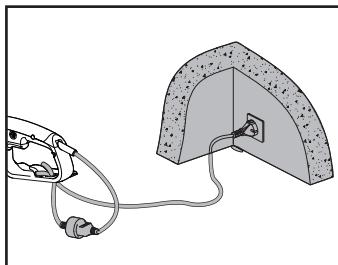
**2. COUPE**

**⚠ Important :** Le réservoir d'huile est-il rempli? Vérifiez la fenêtre du niveau d'huile (4) avant la mise en marche et régulièrement pendant le fonctionnement (voir figure H1). Ajoutez de l'huile lorsque le niveau de celle-ci est bas. Un réservoir d'huile plein durera environ 12 minutes de coupe en fonction de l'intensité de sciage et des arrêts. Vérifiez la tension de la chaîne récemment remplacée environ toutes les 10 minutes pendant le fonctionnement.

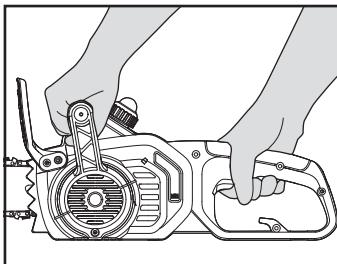
- (1) Connectez la scie à la rallonge. Connectez la rallonge à la source d'alimentation. (voir figure H2)
- (2) Assurez-vous que la section du rondin à couper ne repose pas sur le sol. Cela empêchera la chaîne (10) de toucher le sol lorsqu'elle traverse le rondin. Évitez que la chaîne touche le sol pendant qu'elle est en marche, car cela est dangereux et ternira la chaîne.
- (3) Saisissez la chaîne avec les deux mains. Utilisez toujours la main gauche pour saisir la poignée avant (6) et la main droite pour saisir la poignée arrière (1). Tenez la scie fermement. Vous devez tenir la scie en ceignant les poignées de la scie entre le pouce et les doigts (voir figure H3).
- (4) Assurez-vous que votre ponton est ferme. Gardez les pieds écartés à la largeur des épaules. Répartissez votre poids de manière égale sur les deux pieds.



H1



H2



H3

- (5) Lorsque vous êtes prêt à effectuer une coupe, poussez complètement le bouton de verrouillage (3) avec le pouce droit et appuyez sur la détente. Cela mettra la scie en marche. La scie s'éteindra lorsque vous relâchez la détente. Assurez-vous que la scie tourne à pleine vitesse avant de commencer une coupe.
- (6) Lorsque vous commencez une coupe, placez lentement la chaîne en mouvement contre le bois. Le bois doit être également aussi proche que possible du corps de la scie. Tenez fermement la scie pour éviter tout rebondissement ou glissement (mouvement latéral) de la scie.
- (7) Orientez la scie en utilisant une pression légère et ne mettez pas une force excessive sur la scie, car cela peut entraîner la surcharge, et par conséquent, la surchauffe du moteur. La scie exécutera mieux le travail et de façon moins dangereuse si elle est utilisée dans les limites prévues.
- (8) Retirez la scie d'une coupe avec la scie tournant à pleine vitesse. Arrêtez la scie en relâchant le bouton de marche/arrêt (2). Assurez-vous que la chaîne ne tourne plus avant de régler la scie.
- (9) Continuez à vous entraîner sur les rebuts de rondins dans une zone de travail sécurisée jusqu'à ce que vous vous sentiez à l'aise, en utilisant un mouvement fluide et une vitesse de coupe constante.

### DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ CONTRE LE REBOND SUR CETTE SCIE

Cette scie est dotée d'une chaîne à faible rebond et d'un guide-chaîne réduit. Les deux éléments réduisent le risque de rebond. Cependant, un rebond peut toujours se produire en utilisant cette scie.

Pour réduire le risque de rebond, vous devez suivre les étapes suivantes :

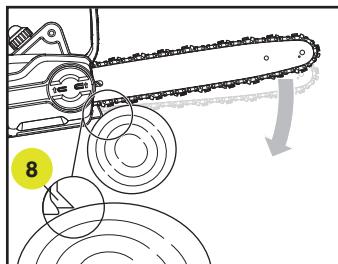
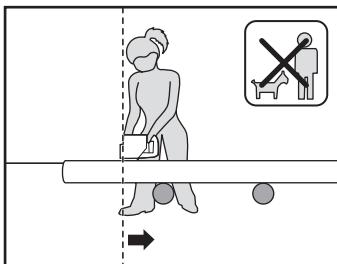
- Utilisez les deux mains pour saisir la scie pendant qu'elle est en exécution. Tenez la scie fermement. Vous devez tenir la scie en ceignant les poignées de la scie entre le pouce et les doigts.
- Conservez tous les éléments de sécurité en place sur la scie. Assurez-vous qu'ils fonctionnent correctement.
- N'essayez pas de tendre le bras trop loin ou de scier au-dessus des épaules.
- Gardez toujours une bonne position debout et un bon équilibre.
- Tenez-vous légèrement du côté gauche de la scie. Cela empêche votre corps d'être en ligne directe avec la chaîne.
- Ne laissez pas le nez du guide-chaîne toucher aucun objet lorsque la chaîne est en mouvement.
- N'essayez jamais de couper deux rondins en même temps. Ne coupez qu'un rondin à la fois.
- N'enterrez pas le nez du guide-chaîne et n'essayez pas de couper en plongée (percez dans le bois en utilisant le nez du guide-chaîne).

- Surveillez le déplacement du bois ou d'autres forces susceptibles de coincer la chaîne.
- Faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous entrez la scie de nouveau dans une coupe précédente.
- N'utilisez que la chaîne à faible rebond et le guide-chaîne (9) fournis avec cette scie à chaîne ou ceux qui sont recommandés.
- N'utilisez jamais une chaîne émoussée ou desserrée. Gardez la chaîne aiguisée avec une tension appropriée.

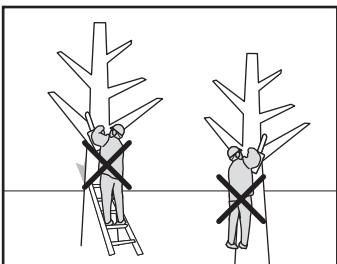
### COMMENT UTILISER LA SCIE EN TOUTE SÉCURITÉ

- N'utilisez la scie à chaîne qu'avec un ponton sûr.
- Tenez la scie à chaîne sur le côté droit de votre corps. (voir fig. I)
- La chaîne (10) doit tourner à pleine vitesse avant d'entrer en contact avec le bois.
- Utilisez les dents de préhension (8) en métal pour fixer la scie sur le bois avant de commencer à couper.
- Utilisez la griffe d'abattage comme point de levier pendant la coupe. (voir fig. J)
- N'utilisez pas la scie à chaîne avec les bras complètement étendus, n'essayez pas de scier des zones difficiles d'accès et ne vous tenez pas sur une échelle pendant le sciage. (voir figure K)

N'utilisez jamais la scie à chaîne au-dessus des épaules.



I J



K

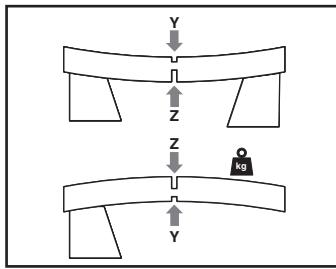
### COUPE DU BOIS SOUS TENSION (VOIR FIGURE L)



**AVERTISSEMENT :** Lorsque vous coupez une branche sous tension, soyez extrêmement prudent. Soyez attentif au rebondissement du bois. Lorsque la tension du bois est relâchée, la branche peut revenir en arrière et heurter l'utilisateur, provoquant des blessures graves ou la mort.

Lorsque vous sciez des rondins soutenus aux deux extrémités, commencez la coupe par le dessus (Y), au-dessus d'un tiers du diamètre dans le rondin (en tronçonnant par-dessus) puis terminez la coupe (Z) par le dessous, afin d'éviter le contact de la scie à chaîne avec le sol.

Lorsque vous sciez des rondins soutenus sur une seule extrémité, commencez la coupe par le dessous (Y) d'environ 1/3 du diamètre dans le rondin (en tronçonnant par-dessous) et terminez la coupe par le dessus (Z) afin d'éviter le fendage ou le coincement de la scie à chaîne.



### ENTRETIEN DE LA SCIE

Suivez les instructions d'entretien du présent manuel. Un bon nettoyage de la scie et de la chaîne ainsi que l'entretien du guide-chaîne peuvent réduire les risques de rebond. Inspectez et entretenez la scie après chaque utilisation. Cela augmentera la durée de vie de votre scie.

**REMARQUE :** Même avec un aiguisage approprié, le risque de rebond peut augmenter à chaque aiguisage.

### ENTRETIEN ET STOCKAGE DE LA SCIE À CHAÎNE

S'il est nécessaire de remplacer le cordon d'alimentation, cela doit être réalisé par le fabricant ou son représentant afin d'éviter les risques.

1. Débranchez la scie à chaîne de la source d'alimentation :

- lorsqu'elle n'est pas utilisée;
- avant de passer d'un endroit à un autre;
- avant d'effectuer des tâches d'entretien;
- avant de changer les accessoires ou les pièces d'assemblage, comme la chaîne de scie et le protecteur.

2. Inspectez la scie à chaîne avant et après chaque utilisation. Vérifiez que la scie est bien serrée si le protecteur ou toute autre pièce a été endommagé. Vérifiez s'il y a des dommages pouvant affecter la sécurité de l'utilisateur ou le fonctionnement de la scie. Vérifiez l'alignement des pièces mobiles. Vérifiez s'il y a des pièces défectueuses ou endommagées. N'utilisez pas la scie à chaîne si les dommages compromettent la sécurité ou le fonctionnement. Faites réparer les dommages par un centre d'entretien autorisé.
3. Entretenez la scie à chaîne avec précaution.
  - N'exposez jamais la scie à la pluie ou à l'humidité directe.
  - Gardez la chaîne bien aiguisée, propre et lubrifiée pour en accroître la sécurité et les performances.
  - Suivez les étapes décrites dans ce manuel pour aiguiser la chaîne.
  - Gardez les poignées au sec, propres et exemptes d'huile et de graisse.
  - Gardez toutes les vis et tous les écrous serrés.
  - Inspectez régulièrement le cordon d'alimentation. S'il est endommagé, faites le réparer par un centre d'entretien autorisé.
  - Ne transportez jamais la scie à chaîne avec le cordon d'alimentation.
  - Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour le débrancher.
  - Tenez les cordons d'alimentation loin des sources de chaleur, de l'huile et des bords tranchants.
  - Inspectez régulièrement les rallonges, et remplacez-les si elles sont endommagées.
4. Utilisez uniquement des pièces de rechange identiques lorsque vous effectuez des tâches d'entretien.
5. Rangez toujours la scie à chaîne lorsque vous ne l'utilisez pas
  - dans un endroit élevé ou fermé à clé, hors de la portée des enfants;
  - dans un endroit sec;
  - Avec la guide-chaîne et le couvercle de chaîne (21) en place.

## ENTRETIEN DU GUIDE-CHAÎNE

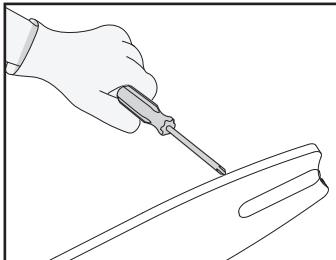
Pour optimiser la durée de vie de la barre, il est recommandé d'entretenir le guide-chaîne de la façon suivante.

- Les rails du guide-chaîne qui portent la chaîne doivent être nettoyés avant de ranger l'outil et si le guide-chaîne ou la chaîne semble être sale.
- Il faut nettoyer les rails chaque fois qu'on retire la chaîne.

## NETTOYAGE DES RAILS DU GUIDE-CHAÎNE

1. Retirez le couvercle de la chaîne, le guide-chaîne et la chaîne. (voir la section ASSEMBLAGE)
2. À l'aide d'une brosse métallique, d'un tournevis ou d'un outil similaire, éliminer les résidus de la rainure intérieure du guide-chaîne. (voir fig. M)
3. Assurez-vous de bien nettoyer les passages d'huile.

N° de modèle : 054-5763-6 | Prenez contact avec nous au 1.866.523.5218



M

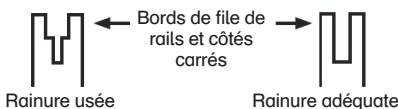
#### CONDITIONS QUI EXIGENT L'ENTRETIEN DE LA CHAÎNE (10) ET DU GUIDE-CHAÎNE (9) :

- scier des coupes d'un côté ou à un angle;
- forcer sur la scie pour couper;
- approvisionnement inadéquat en huile du guide-chaîne et de la chaîne.

Vérifiez l'état du guide-chaîne chaque fois que la chaîne est aiguisée. Un guide-chaîne usé endommagera la chaîne et rendra la coupe difficile.

Après chaque utilisation, avec l'unité déconnectée de la source d'alimentation, nettoyez toutes les sciures du guide-chaîne et du trou du pignon.

Si le sommet du rail est irrégulier, utilisez une lime plate pour restaurer les bords et les côtés carrés.



Remplacez le guide-chaîne lorsque la rainure est usée, tordue ou fissurée ou lorsqu'un échauffement excessif ou un ébavurage des rails se produit. Si un remplacement est nécessaire, utilisez uniquement le guide-chaîne spécifié pour votre scie dans la liste des pièces de rechange ou sur l'autocollant situé sur la scie à chaîne.

#### REEMPLACEMENT DU GUIDE-CHAÎNE ET DE LA CHAÎNE

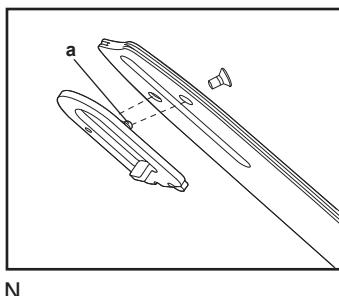
Remplacez la chaîne lorsque les couteaux sont trop usés pour être aiguisés ou lorsque la chaîne s'arrête. N'utilisez que la chaîne de remplacement indiquée dans le présent manuel. Inspectez le guide-chaîne avant d'aiguiser la chaîne. Un guide-chaîne usé ou endommagé est dangereux. Un guide-chaîne usé ou endommagé endommagera la chaîne et rendra la coupe plus difficile.

Installez la languette de la plaque de tension du guide-chaîne(22) dans le nouveau guide-

N° de modèle : 054-5763-6 | Prenez contact avec nous au 1.866.523.5218

## Assemblage

chaîne en serrant la vis dans le sens des aiguilles d'une montre. La saillie de languette (a) doit être ajustée dans le trou du guide-chaîne. (voir fig. N)



### AIGUISAGE DE LA CHAÎNE DE SCIE



#### AVERTISSEMENT :

Débranchez la scie à chaîne de la source d'alimentation avant de procéder à l'entretien. Le choc électrique ou le contact corporel avec une chaîne en mouvement peut causer des blessures graves ou la mort.

Les bords de coupe sur la chaîne sont tranchants. Utilisez des gants de protection lors de la manipulation de la chaîne.

Gardez la chaîne aiguisée. Votre scie coupera rapidement et de façon plus sécuritaire. Une chaîne émoussée provoquera une usure excessive du pignon, du guide-chaîne, de la chaîne et du moteur. Si vous devez forcer la chaîne dans le bois et que la coupe ne crée que de la sciure avec peu d'éclats, la chaîne est émoussée.

### LUBRIFICATION DU PIGNON



#### AVERTISSEMENT :

Portez des gants résistants lors de l'entretien ou de la maintenance de cet outil. Débranchez toujours l'outil avant d'y effectuer toute opération d'entretien ou de maintenance.

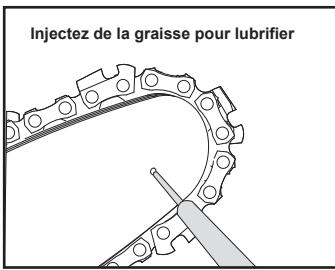
#### REMARQUE :

Il n'est pas nécessaire de retirer la chaîne ou le guide-chaîne lors de la lubrification du pignon du guide-chaîne.

1. Nettoyez le guide-chaîne et le pignon.

N° de modèle : 054-5763-6 | Prenez contact avec nous au 1.866.523.5218

2. À l'aide d'une pompe de graissage, insérez la pointe de la pompe dans le trou de lubrification et injectez de la graisse jusqu'à ce qu'elle apparaisse sur le bord extérieur de la pointe du pignon. (voir fig. O)
3. Pour faire tourner le pignon, tirez la chaîne à la main jusqu'à ce que le côté non graissé du pignon soit aligné avec le trou de graisse. Répétez la procédure de lubrification.



O

### TABLEAU DE DÉPANNAGE

Le tableau suivant présente les vérifications et les actions que vous pouvez effectuer si votre machine ne fonctionne pas correctement. Si ces derniers ne déterminent pas le problème et ne le corrigez pas, prenez contact avec votre agent de service.

**AVERTISSEMENT : Éteignez la machine et retirez la fiche de la source d'alimentation avant de rechercher la source du problème.**

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
La scie à chaîne ne fonctionne pas	L'appareil ne fonctionne pas Prise secteur défectueuse Rallonge endommagée	Vérifiez l'alimentation Utilisez une autre prise Vérifiez le cordon; remplacez-le
La scie à chaîne fonctionne par intermittence	Rallonge endommagée Connexion desserrée Câblage interne défectueux Bouton de marche-arrêt défectueux	Vérifiez le cordon; remplacez-le Prenez contact avec le représentant du fabricant Prenez contact avec le représentant du fabricant Prenez contact avec le représentant du fabricant
Chaîne sèche	Pas d'huile dans le réservoir Évent dans le capuchon de remplissage d'huile bouché Passage d'huile bouché	Ajoutez de l'huile Nettoyez le capuchon Nettoyez la sortie de passage d'huile
La chaîne ou le guide-chaîne surchauffe	Pas d'huile dans le réservoir Évent dans le capuchon de remplissage d'huile bouché Passage d'huile bouché La chaîne est surtendue La chaîne est émoussée	Ajoutez de l'huile Nettoyez le capuchon Nettoyez la sortie de passage d'huile Ajustez la molette de verrouillage Aiguissez la chaîne ou remplacez-la
La scie à chaîne ripe, vibre, ne coupe pas correctement	Tension de la chaîne trop ample La chaîne est émoussée Chaîne usée Les dents de chaîne sont orientées dans la mauvaise direction	Ajustez la molette de verrouillage Aiguissez la chaîne ou remplacez-la Remplacez la chaîne Réassemblez la chaîne dans la bonne direction

N° de modèle : 054-5763-6 | Prenez contact avec nous au 1.866.523.5218

## Symboles

Symbole	Nom	Désignation/exPLICATION
V	Volt	Tension
A	Ampère	Courant
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watt	Alimentation
min	minute	Temps
~	Courant alternatif	Type de courant
—	Courant continu	Type de courant
	Construction de classe II	Construction à double isolation
/min	Par minute	Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minutes
	Lisez le guide d'utilisation	Pour réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire les instructions dans ce guide d'utilisation.
	Protection des oreilles	Portez un casque antibruit.
	Température de fonctionnement	N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'eau.
 Li-Ion	Batterie Li-ion.	Lithium-ion. Collecte séparée : la batterie doit être recyclée.
		Portez des lunettes de sécurité.
		Portez un masque antipoussières.
 		Retirez immédiatement la fiche du secteur si le câble est endommagé ou coupé.
		Il faut éviter tout contact de la pointe du guide-chaîne avec d'autres objets.
		Un contact avec la pointe peut entraîner le déplacement soudain du guide-chaîne vers le haut et vers l'arrière, ce qui peut occasionner des blessures graves.
 		Utilisez toujours la scie à chaîne avec les deux mains.

Nº de modèle : 054-5763-6 | Prenez contact avec nous au 1.866.523.5218

## Symboles

Symbole	Nom	Désignation/exPLICATION
		Portez un casque protecteur.
		Portez des gants de protection.
		Portez des chaussures de sécurité.
		Avertissement de danger de lignes électriques aériennes.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!**



N° de modèle : 054-5763-6 | Prenez contact avec nous au 1.866.523.5218

## GARANTIE LIMITÉE D'UNE DURÉE DE DEUX ANS

Pendant une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat au Canada, YARDWORKS CANADA à sa discrétion, réparera ou remplacera sans frais, pour l'acheteur original, toute pièce comportant un défaut de matériel ou de fabrication.

### CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS

1. Toute pièce qui est devenue inopérante en raison d'une mauvaise utilisation, une utilisation commerciale, un abus, une négligence, un accident, un entretien inapproprié, ou une modification;
2. L'appareil, s'il n'a pas été utilisé et/ou entretenu conformément au guide d'utilisation;
3. L'usure normale, sauf dans les cas indiqués ci-dessous;
4. Les éléments relatifs à l'entretien périodique comme la lubrification ou l'affûtage de la lame; ou
5. La détérioration normale du fini extérieur résultant de l'usure ou de l'exposition.

## GARANTIE COMPLÈTE DE CENT VINGT (120) JOURS POUR LES PIÈCES À USURE NORMALE

Les pièces à usure normales sont définies comme adaptateurs de lame, lames, sacs à herbe et pneus. Ces pièces sont garanties à l'acheteur initial, pour une période de cent vingt (120) jours, à partir de la date d'achat au détail, contre tout défaut de matériel ou de fabrication.

## COMMENT OBTENIR UN SERVICE

Le service de garantie est accessible en appelant le service d'assistance téléphonique sans frais au 1.866.523.5218. L'usine n'acceptera pas le retour d'un appareil complet sans la permission écrite préalable de YARDWORKS CANADA.

## FRAIS DE TRANSPORT

Les frais de transport pour l'acheminement de tout appareil électrique ou accessoire sont la responsabilité de l'acheteur. L'acheteur doit payer les frais de transport pour toute pièce à remplacer dans le cadre de la présente garantie, à moins que le retour de la pièce n'ait été demandé par écrit par YARDWORKS CANADA.

## AUTRES GARANTIES

toutes les autres garanties, explicites ou implicites, y compris toute garantie implicite de qualité marchande, se limitent à la durée établie dans la présente garantie limitée expresse. Les dispositions de la présente garantie constituent le seul et unique recours par rapport aux obligations de YARDWORKS CANADA à la suite de la vente de ses produits.

Fabriqué en Chine. Importé par Yardworks Canada.  
Toronto, Canada M4S 2B8